

**Zeitschrift:** Appenzellische Jahrbücher  
**Herausgeber:** Appenzellische Gemeinnützige Gesellschaft  
**Band:** 106 (1978)

**Artikel:** Holzbohlenmalereien des 16. Jahrhunderts aus Gais

**Autor:** Heydrich, Christian

### Inhaltsverzeichnis

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-283312>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Holzbohlenmalereien des 16. Jahrhunderts aus Gais

Von lic. phil. I Christian Heydrich, Basel

## Inhalt

<b>Einleitung</b>	<b>5</b>
<b>Baugeschichte der «Unteren Säge Rotenwies»</b>	<b>7</b>
I. Geschichte des Hauses in der heutigen Form	7
II. Datierung der Bauetappen unter Verwendung der Ergebnisse der Bauanalyse	8
<b>Konstruktion der Stubenwände</b>	<b>21</b>
I. Die Ostwand — Kuhherde	23
II. Die Westwand — Weinranke mit Trauben	24
III. Die Nordwand — Das Paar	24
IV. Die Südwand — Fensterfront	25
<b>Beschreibung</b>	<b>26</b>
I. Allgemeines Dekorationsschema	26
II. Ranken auf Fenster- und Westwand	26
III. Architektonische Gliederung	27
1. Wandsockel	27
2. Türeinrahmung und Türsturz auf der Westwand	29
IV. Das Paar auf der Nordwand	31
V. Weinranke mit Trauben auf der Westwand	34
VI. Die Kuhherde und die verfolgte Eule auf der Ostwand	35
<b>Technik</b>	<b>38</b>
I. Verwendete Materialien	38
II. Malweise	40
<b>Erhaltungszustand — Restaurierung</b>	<b>41</b>
I. Zustand vor der Restaurierung	41
II. Ausgeführte Arbeiten	41
<b>Besprechung der einzelnen Motive</b>	<b>42</b>
I. Das Paar auf der Nordwand	42
1. Herkunft des Motivs	42
2. Inschrift — Rekonstruktion — Datierung	45
3. Funktion	47
4. Vergleichsbeispiele zum Motiv des Paars	50
II. Die Kuhherde und die verfolgte Eule auf der Ostwand	52
1. Die Kuhherde	52
a) Das Motiv	52
b) Die Darstellung der Kuh	55
c) Die Darstellung der Landschaft	57
d) Die Darstellung des Stalles	57

e) Die Bedeutung des Motivs der Kuhherde für die Appenzeller Bauernmalerei des 19. Jahrhunderts	58
2. Die verfolgte Eule	60
a) Die Symbolik der Eule	61
b) Darstellungen	63
c) Das Vorkommen des Motivs an Bauwerken in der Schweiz	65
d) Vergleich der Gaiser Darstellungen mit anderen Beispielen	66
e) Funktion	67
III. Das Rankenwerk	71
1. Einführung	71
2. Die Ranken der Fensterfront und der Westwand rechts der Türöffnung	73
3. Weinranke mit Trauben auf der Westwand	73
IV. Architektonische Gliederung	76
1. Wandsockel	76
2. Türsturz	79
<i>Zur Person des Malers</i>	79
<i>Literaturverzeichnis</i>	82
I. Abkürzungen	82
II. Literatur zu den einzelnen Gebieten	82

#### *Fotonachweis*

Tafel 1: Ch. Heydrich

Tafeln 2—5: Schweizerisches Institut für Kunstwissenschaft, Zürich

Alle Zeichnungen der Abbildungen stammen vom Verfasser